ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងមុខងារសាធារណៈ

លេខ :   មស.

សេចក្តីជូនដំណឹង
ស្តីពី
ការផ្សព្វផ្សាយ Practical Cooperation Areas for ASEAN-Germany Development Partnership (2018-2022)

យោង ៖ លិខិតលេខ ២១៣៤ អយករបស់ក្រសួងអប់រំ យុវ ២០១៨ខែមេសា ឆ្នាំ ២៤ពអស៊ិ ចុះថ្ងៃទី.ជន និងកីឡា។

ក្រសួងមុខងារសាធារណៈ មានកិត្តិយសសូមជូនដំណឹងដល់គ្រប់អង្គភាពចំណុះក្រសួងមុខងារសាធារណៈឲ្យបានជ្រាបថា ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា បានផ្ញើរលិខិតមកក្រសួងមុខងារសាធារណៈ ដើម្បីស្នើសុំត្រៀមសហការអនុវត្តគម្រោងនានា ដើម្បីទាញយកប្រយោជន៍ពីកិច្ចសហប្រតិបត្តិការអាស៊ាន-អាល្លឺម៉ង់ ដែលបានឯកភាពនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំ 2nd ASEAN-Germany Development Partnership CommitteeMeeting កាលពីថ្ងៃទី២០ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៨ នៅលេខាធិការដ្ឋានអាស៊ាន បានសម្រេចអនុម័តឯកសារ**Practical Cooperation Areas (PCA) for ASEAN-Germany Development Partnership (2018-2022)** ក្នុងនោះមានវិស័យអាទិភាពចំនួន០៣ ដែលគ្រប់ដណ្តប់កិច្ចសហប្រតិបត្តិការខាងលើ គឺៈ នយោបាយនិងសន្តិសុខ សេដ្ឋកិច្ច និងសង្គមវប្បធម៌(មានក្នុងឯកសារជូនភ្ជាប់)។

ថ្ងៃពុធ ១០រោច ខែពិសាខ ឆ្នាំច សំរឹទ្ធិស័ក ព.ស. ២៥៦២
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី០៩ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៨

ចម្លងជូន ៖
- គ្រប់អង្គភាពចំណុះក្រសួងមុខងារសាធារណៈ
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ផ្លូវវត្តអង្គតាមិញ ភូមិគោកចំបក់ សង្កាត់ចោមចៅ ខណ្ឌពោធិ៍សែនជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ទូរស័ព្ទ/ទូរសារ : +៨៥៥-២៣-៨៦៦៥០១/+៨៥៥-២៣-៨៦៦៥០៥ | គេហទំព័រ : http://www.mcs.gov.kh

Practical Cooperation Areas for ASEAN-Germany Development Partnership 2018 - 2022

ASEAN-Germany Practical Cooperation Areas aims to implement future cooperation under the framework of the ASEAN-Germany Development Partnership to further substantiate the Partnership and cooperation with a focus on practical areas for mutual benefits, where ASEAN and Germany have expertise and mutual interests. This Practical Cooperation Areas will also contribute to the realisation of ASEAN Community Vision 2025 goals as well as further strengthen ASEAN-Germany relations.

ASEAN and Germany hereby agree that the following areas will be given priority for the cooperation between both sides. Programmes, projects and/or cooperative activities will be developed to undertake practical cooperation under these areas:

1. **Political-Security Cooperation**

   1.1 Counter-terrorism, countering violent extremism and combatting transnational crime
   1.2 Maritime cooperation
   1.3 Peace and reconciliation
   1.4 Good governance and human rights

2. **Economic Cooperation**

   2.1 Trade and investment
   2.2 Promotion of micro, small and medium enterprises (MSMEs)
   2.3 Food, agriculture and forestry
   2.4 Energy security
   2.5 Tourism
   2.6 Innovation and Technology, including information and communication technology

3. **Socio-cultural Cooperation**

   3.1 Education
   3.2 Culture exchange and cooperation
   3.3 Environment and climate change
   3.4 Technical vocational education and training (TVET)
   3.5 Disaster management and humanitarian assistance
   3.6 Poverty Alleviation

4. Connectivity Cooperation

5. Support for Narrowing the Development Gap and Initiative for ASEAN Integration

6. Sustainable Development

7. Follow-Up Mechanism

The implementation of the PCA will be reviewed by the ASEAN-Germany Development Partnership Committee (AG-DPC) Meeting and an annual progress report on the implementation of the PCA shall be submitted to the AG-DPC. ASEAN and Germany may make amendments to this document as it may find appropriate at any time.

....